

INFORMAZIONI PERSONALI



Di Giacomo Jennifer

📍 Case d'angelo, 64010 Civitella del Tronto (Italia)

☎ +39 3312215277

✉ jennifer_digiacomio@yahoo.it

Sesso Femminile | Data di nascita 26/06/1996 | Nazionalità Italiana

Addetta alla reception, interprete e traduttrice

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

Esperienza previa come cameriera e barista presso differenti strutture.

01/06/2017 – 15/09/2017
16/06/2018- 16/09/2018
19/06/2019- 31/09/2019

addetta alla reception

Hotel Taormina, Porto d'Ascoli di San Benedetto del Tronto

Lavoro di back e front office. Addetta al bar e alla sala.

Abilità nell'utilizzo di sistemi gestionali (Hotel Runner, booking.com,expedia.com, TripAdvisor).

16/10/2017- 20/12/2017

Tirocinio

Prefettura di Macerata (sportello per la cittadinanza, addetta area quarta)

Addetta allo smistamento di fascicoli, legalizzazioni, apostillazioni, traduzioni in simultanea allo sportello informazioni e traduzione di documenti o mail dalla lingua originale all'italiano o viceversa.

20/01/2021- data attuale

Traduttrice volontaria

Traduzione testi di stampo religioso e giornalistico con utilizzo di appositi Catool.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

12/09/2010–10/06/2015

Maturità linguistica

Istituto G.Milli, Teramo (Italia)

buona preparazione nelle lingue straniere, quali inglese, francese e spagnolo con un livello di uscita B2.

frequenza di un corso di cinese base. Buone conoscenze informatiche

01/10/2015–04/07/2018

Laureata nelle Discipline della mediazione linguistica

Università degli studi di Macerata, Macerata (Italia)

Studio delle lingue straniere, quali inglese, spagnolo e arabo con specializzazione in traduzione e

interpretariato di trattativa commerciale.

Traduzioni in ambito economico, turistico, letterario e tecnica. Buona conoscenza della lingua francese.

01/10/2018- 18/12/2020

Laureata in interpretariato e traduzione

Università degli studi di Roma (UNINT)

Studio delle tecniche di interpretazione dialogica, simultanea e consecutiva in lingua araba e spagnola. Traduzione in ambito medico, editoriale, giuridico in lingua inglese.

Conseguimento titolo con il massimo dei voti.

04/05/2021

Corso di alta formazione in traduzione specialistica

Scuola Superiore per interpreti e traduttori di Pescara (SSIT)

Conseguimento del titolo di specializzazione in traduzione giuridico- commerciale nelle lingue es<> it.

Conseguimento del titolo di specializzazione in traduzione medica in lingua en>it.

Attestato di partecipazione al corso di SDL TRADOS STUDIO PROFESSIONAL.

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
inglese	B2	B2	B2	B2	B2
Francese	B2	B2	B2	B2	B2
Spagnolo	C1	C1	C1	C1	C1
Arabo	B1	B1	B1	B1	B1

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Altre competenze

primo soccorso: fornire soccorso alle persone

capacità nell'utilizzare defibrillatore

buon rapporto con il pubblico acquisito durante il lavoro di barista, cameriera e receptionist

Buona competenza nell'utilizzo del pacchetto Office e dei Cat tools.

Certificato Kudo Interpreti

Certificato traduzione frasi idiomatiche inglese-italiano.

Certificato introduzione alla traduzione umanitaria.

Socia associazione A.N.I.T.I.

Patente di guida B

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle

persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.